

## Condizioni Generali di Contratto per tutte le spedizioni e servizi di PAKI Logistics GmbH

**I. Indicazioni generali**

- Tutti le attività ed i servizi svolti (le "Attività") dalla società PAKI, sono regolati esclusivamente dalle seguenti Condizioni Generali di Contratto, che costituiscono parte integrante e sostanziale di qualsiasi offerta o ordine. Eventuali condizioni generali del Cliente, contrarie o diverse dalle presenti Condizioni Generali di Contratto, non troveranno alcuna applicazione nei rapporti con PAKI, tranne nel caso in cui PAKI ne abbia espressamente riconosciuto la validità per iscritto. In particolare, è espressamente esclusa la validità delle Condizioni Generali delle società di trasporto tedesche (ADSP) e delle Condizioni Generali del trasporto di merci a breve distanza (AGNB).
- Le presenti Condizioni Generali prevalgono su qualsiasi condizione contrattuale anche se redatta dal Cliente, nonché sulle ADSP e/o sulle AGNB, salvo che sia diversamente stabilito nelle condizioni particolari dell'ordine o dell'offerta, in condizioni speciali, nonché in capitolari generali e speciali del Cliente. In tale ultimi casi eventuali deroghe o condizioni aggiuntive saranno valide solo se pattuite per iscritto ed accettate espressamente da PAKI, fermo restando che per le parti non espressamente derogate continueranno ad applicarsi le presenti Condizioni Generali.
- Eventuali accordi orali dovranno essere espressamente confermati per iscritto da PAKI per essere vincolanti. Anche l'eventuale rinuncia alla forma scritta non sarà valida. Tutti i dipendenti non sono autorizzati a stipulare patti accessori o a dare autorizzazioni orali che differiscono da quanto pattuito espressamente per iscritto negli accordi, nell'offerta e/o nell'ordine.
- Per entrambe le parti, sono vincolanti le norme di Qualità (indicate per ciascuna unità di carico nell'Allegato 1), così come le relative schede di istruzioni.
- Eventuali modifiche agli accordi commerciali non attribuiscono al Cliente il diritto di modificare queste Condizioni Generali, fermo restando quanto disposto dai paragrafi che precedono.

**II. Offerte e stipulazione del contratto**

- Le nostre offerte devono essere accettate entro il termine di 7 giorni decorrenti dalla data di formulazione delle stesse. Decorso tale termine l'offerta di PAKI non è più valida.
- L'accettazione dell'offerta da parte del Cliente o la conferma dell'ordine da parte di PAKI, in qualunque modo effettuata, comportano l'applicazione delle presenti Condizioni Generali, che dovranno essere consegnate a PAKI debitamente sottoscritte per accettazione, anche in calce alla postilla relativa all'accettazione specifica ai sensi degli articoli 1341 e 1342 c.c., entro i 5 giorni successivi alla suddetta accettazione. Anche PAKI non riceva, nei termini di cui sopra, le presenti Condizioni Generali debitamente sottoscritte dal Cliente, la consegna al Cliente ovvero a PAKI, nell'ambito delle Attività, dei beni forniti (c.d. "Unità di Carico") si intenderà, in ogni caso, come accettazione tacita delle presenti Condizioni Generali, che dovranno, pertanto essere consegnate sottoscritte dal Cliente, anche in calce alla postilla relativa all'accettazione specifica ai sensi degli articoli 1341 e 1342 c.c. entro 10 giorni dall'avvenuta consegna delle Unità di Carico.

**III. Evasione dell'ordine**

- I tempi di carico e scarico delle Unità di Carico da effettuarsi a cura del Cliente devono essere ragionevolmente brevi, in rapporto alla quantità di Unità di Carico interessate. Con il termine "ragionevolmente", ai sensi del § 412 II HGB (Codice del commercio tedesco), si intende un massimo di 120 minuti. Tempi di carico e di scarico più lunghi comporteranno l'applicazione di un supplemento di EUR 80,00/ora, salvo il caso in cui il Cliente possa dimostrare che da ciò non sia derivato alcun danno o che il danno sia molto inferiore a tale somma forfetaria.
- Se il Cliente recede, con il nostro consenso, successivamente alla conferma scritta dell'ordine da parte della nostra società e prima della consegna delle Unità di Carico, il Cliente verserà alla società PAKI, a titolo di penale e compensazione dell'utile perso e dei danni subiti, una somma forfetaria pari al 30 % dell'importo complessivo dell'ordine non evaso, salvo il caso in cui il Cliente dimostri che non sia derivato alcun danno o che il danno sia molto inferiore a tale somma forfetaria.
- Se nel luogo di carico e/o scarico indicato dalla società PAKI è accettato o non contestato dal Cliente, il Cliente non mette a disposizione - o non mette a disposizione con le modalità stabilite negli accordi - alla società che effettua il ritiro e/o la consegna, le Unità di Carico indicate, e se per tale motivo non sarà possibile effettuare il ritiro o la consegna prevista o si renderà necessario spostarsi verso un altro punto di carico, la società PAKI avrà diritto ad addebitare al Cliente i relativi costi ed in particolare EUR 500,00 per ciascun viaggio a vuoto ed EUR 250,00 per ciascun viaggio verso un punto di carico o scarico diverso da quello indicato, salvo il caso in cui il Cliente dimostri che - in conseguenza di quanto sopra - non sia derivato alcun danno o che il danno sia molto inferiore a tale somma forfetaria.
- I rischi relativi alle Attività, inclusi a titolo esemplificativo quelli derivanti da perdita accidentale o danneggiamento delle Unità di Carico, si trasferisce solo al momento dell'effettiva consegna delle Unità di Carico e non al momento della messa a disposizione delle stesse al destinatario (PAKI o Cliente). A tale proposito, si applica, in quanto compatibile, il § 447 BGB II.
- Le assicurazioni sul trasporto così come ogni altro tipo di assicurazione sulle Unità di Carico oggetto delle Attività da parte della nostra società, sono a carico del Cliente.
- Non sono imputabili alla nostra società ritardi nell'esecuzione o espletamento delle Attività dovuti a cause di forza maggiore o a eventi che rendano le Attività molto difficili o addirittura impossibili (con ciò si intendono a titolo meramente esemplificativo, sciopero, serrate, disposizioni delle autorità, ecc., anche qualora si verificano presso i nostri fornitori o presso imprese da noi incante per l'adempimento degli obblighi assunti). Tali eventi di autorizzano a (i) differire la prestazione delle Attività per tutta la durata dell'impedimento oltre ad un ulteriore periodo ragionevolmente necessario per consentire l'organizzazione e la ripresa delle Attività; (ii) recedere dal contratto, interamente o relativamente alla parte del contratto non ancora adempita.
- La scelta del mezzo di trasporto e delle modalità di spedizione sono riservate alla, e di esclusiva competenza della, nostra società.

**IV. Caratteristiche, garanzia**

- La mancata conformità alle norme indicate al punto I.4 nonché vizi evidenti delle Unità di Carico dovranno essere in ogni caso segnalati immediatamente per iscritto, in presenza del soggetto che effettua la consegna. In tutti gli accordi tra noi e il Cliente si applica, in quanto compatibile, il § 377 HGB.

**V. Prezzi e condizioni di pagamento**

- I nostri prezzi si intendono IVA esclusa.
- Costi accessori quali a titolo meramente esemplificativo, spese, pedaggi, imposte, ecc. non sono inclusi e verranno conteggiati a parte.
- Tutti gli importi fatturati sono esigibili subito - dietro ricevimento della relativa fattura - e per intero, salvo il caso in cui sia convenuto diversamente per iscritto.
- Assegni, cambiali e documenti originali delle Unità di Carico non sono da intendersi quale pagamento e verranno accettati solo salvo buon fine.

**VI. Riserva di proprietà**

- Le Unità di Carico restano di proprietà della società PAKI fino al completo pagamento di tutti i crediti dalla medesima vantati per le Attività, compresi, a titolo esemplificativo, i crediti accessori, anche derivanti da richieste di danni e/o da incasso di assegni e cambiali, anche qualora i singoli crediti siano sati inseriti nelle fatture e riconosciuti.

- PAKI rimane proprietario delle unità di carico mentre il Cliente assume la veste di depositario delle stesse ai sensi del § 868 BGB. Anche in caso di riparazioni o migliorie, PAKI rimane proprietaria delle unità di carico riparate o migliorate.
- Il Cliente ha diritto a cedere a terzi le unità di carico di proprietà di PAKI solo se si attenga alle seguenti norme e solo a condizione che i crediti di cui al punto VII.2, vengano trasferiti effettivamente alla società PAKI.
- Non è consentito dare in pegno o in garanzia le Unità di Carico di proprietà PAKI o i crediti ceduti come indicato al punto VII.2. PAKI dovrà essere immediatamente informata in caso di tentativi di pignoramento con esplicita indicazione del creditore pignoratorio.
- Qualora la società PAKI eserciti la propria riserva di proprietà, riprendendosi le Unità di Carico, ciò costituirà recesso dal contratto solo qualora PAKI lo abbia dichiarato espressamente.
- Il Cliente custodisce gratuitamente le Unità di Carico oggetto di riserva di proprietà della società PAKI. Esso dovrà assicurarla contro i normali pericoli quali ad esempio incendio, furto e alluvione, secondo la normale prassi di mercato. Il Cliente cede sin da ora alla società PAKI i suoi diritti all'indennizzo - derivanti da danni del tipo sopra descritto - dal medesimo vantati nei confronti di società assicuratrici o di altri soggetti sostitutivi - per un importo equivalente all'importo della fatturazione delle Attività e/o delle Unità di Carico. PAKI accetta sin da ora la cessione.
- Tutti i crediti e i diritti derivanti dalla riserva di proprietà stabilite nelle presenti condizioni sussisteranno fino alla completa estinzione di eventuali obblighi assunti da PAKI nell'interesse del Cliente.
- Nel caso di commistione di Unità di Carico dello stesso tipo senza che vengano modificate le caratteristiche sostanziali, tale evento verrà considerato come confusione ai sensi della normativa legale.
- Per riparazioni e sostituzioni in garanzia solamente PAKI interviene con il produttore delle nuove Unità di Carico ai sensi del § 950 BGB, rimanendo PAKI comunque l'unica proprietaria delle stesse. Il fornitore di servizi nell'ambito delle Attività è parimenti depositario ex § 868 BGB.

**VII. Garanzie sulle unità di carico**

Il Cliente concede alla società PAKI le seguenti garanzie a tutela delle rivendicazioni esistenti e future - anche condizionate e limitate nel tempo - da parte della società PAKI risultanti dal, e connesse al, presente accordo e Condizioni Generali:

- Trasferimento ai fini di garanzia delle unità di carico**  
Il Cliente trasferisce alla società PAKI tutte le scorte di Unità di Carico nello stato in cui si trovano, e secondo quanto indicato nell'Allegato 1, presso i locali del Cliente ove potranno essere raccolte anche successivamente ("bene ceduto in garanzia"); se il Cliente detiene già la proprietà o la comproprietà sul bene ceduto in garanzia ovvero l'acquiesce successivamente, al momento della stipulazione degli accordi trasferirà alla società PAKI la proprietà o la comproprietà; nel caso in cui le Unità di carico vengano portate e raccolte successivamente nei locali suindicati - la proprietà o la comproprietà verrà trasferita a PAKI a tale data; in ogni caso il Cliente conserverà gratuitamente il bene ceduto in garanzia per conto e nell'interesse della società PAKI.
- Cessione globale delle Unità di Carico**  
Il Cliente cede alla società PAKI tutti i propri crediti esistenti e futuri nei confronti di terzi relativi alla consegna di Unità di Carico nello stato in cui si trovano e secondo quanto indicato nell'Allegato 1 - nonché in caso sussista tra Cliente e terzo un rapporto di conto corrente (proprio o improprio) anche i crediti relativi ai saldi del medesimo, determinati o da determinare in futuro, ivi compreso il diritto di recesso o risoluzione dello stesso rapporto di conto corrente e della determinazione del saldo (di seguito indicati entrambi con il termine: "crediti"); i crediti sono trasferiti alla società PAKI a fare data dalla stipulazione del presente contratto, e tutti i crediti futuri saranno trasferiti a PAKI al momento del loro venire in essere. PAKI accetta la cessione sin da ora.

**VIII. Diritti relativi alla riserva di proprietà e alle garanzie**

- Per far valere la riserva di proprietà e le garanzie accordate in base al punto VII la società PAKI ha i seguenti diritti:
- Il Cliente è tenuto, su richiesta della società PAKI, a (i) fornire tutte le informazioni e le prove necessarie per la verifica e la rivendicazione della proprietà oggetto della garanzia e dei crediti, (ii) mostrare in qualsiasi momento alla società PAKI ed ai soggetti da essa autorizzati tutta la documentazione inerente la proprietà sul/bi bene/i oggetto di garanzia e sui crediti ed (iii) inviare alla società PAKI una volta al mese un elenco dei beni ceduti in garanzia e dei crediti esistenti verso terzi aventi ad oggetto la consegna delle Unità di Carico (compresi i saldi di conto corrente). Questi elenchi dovranno comprendere (a) per i beni ceduti in garanzia, il tipo, la qualità, la quantità ed il luogo di stivaggio del bene ceduto in garanzia e (b) per i crediti, nome e indirizzo dell'obbligato, la data di scadenza ed il tipo, la qualità e la quantità delle Unità di Carico da cui derivano i suddetti crediti.
  - La società PAKI potrà - per garantire le sue legittime rivendicazioni - (i) revocare il diritto di disposizione e richiedere la consegna del bene ceduto in garanzia e (ii) rendere nota al terzo debitore la cessione dei crediti anche a nome del Cliente. Una volta che ciò sia stato reso noto ai terzi debitori il Cliente non avrà più diritto alla riscossione.
  - PAKI potrà chiedere la restituzione delle Unità di Carico in ogni momento, ed in particolare se il Cliente viola l'obbligo di utilizzo e custodia con la diligenza richiesta del bene ceduto in garanzia, ne dispone al di fuori delle regolari operazioni commerciali, non effettua il pagamento di fatture scadute connesse al presente accordo o non adempie agli obblighi riportati al punto X.4, alla loro scadenza, ovvero dopo un termine di due settimane concesso per l'adempimento, ovvero interrompe i suoi pagamenti o in ogni caso se sussiste un (altro) motivo che legittimi lo scioglimento anticipato del contratto da parte della società PAKI.
  - Su richiesta della società PAKI, il Cliente è tenuto a effettuare e consegnare a PAKI una nota di avviso dell'interventiva cessione dei beni e/o dei crediti, per consentire l'informazione dei terzi debitori.
  - Se la società PAKI riscuote in proprio i crediti, PAKI avrà diritto di effettuare qualsiasi accordo ovvero porre in essere qualsiasi azione da essa ritenuta idonea nei confronti dei terzi debitori. PAKI non si assume in ogni caso l'obbligo della riscossione.
  - Il Cliente garantisce di avere la piena e libera proprietà e disponibilità del bene ceduto in garanzia e dei crediti ceduti, elencati nell'elenco mensile fornito a PAKI, ed in particolare di non aver ceduto i crediti a terzi e che non sussistono diritti di terzi sul bene ceduto in garanzia e sui crediti.
  - PAKI è tenuta in qualsiasi momento, su richiesta del Cliente, a svincolare le garanzie fornite nel caso in cui il loro valore complessivo alla data di riferimento superi di oltre il 10 % i crediti e le prestazioni con esse garantiti. In tal caso, PAKI potrà decidere a sua discrezione quali garanzie vorrà svincolare.
  - Nel caso di escussione delle garanzie, la società PAKI tratterà il ricavato fino alla concorrenza dei propri crediti e rimetterà al Cliente l'eventuale ulteriore importo.
  - Dopo che tutti i diritti e crediti vantati dalla società PAKI nei confronti del Cliente saranno stati interamente soddisfatti, PAKI sarà tenuta a restituire il bene e/o i crediti ceduti in garanzia fino a quel momento non escussi.

**IX. Condizioni particolari per l'acquisto**

- Sulle Unità di Carico nuove acquistate dalla società PAKI vale una garanzia di un anno. Sulle Unità di Carico usate ritirate/comprate dalla società PAKI - con ciò si intende anche Unità di Carico praticamente nuove - non si applica alcuna garanzia.

**X. Conferma delle scorte**

- La società PAKI mette a disposizione del Cliente una volta al mese un elenco delle Unità di Carico fornite al Cliente (di seguito denominata "Riepilogo interscambio").

- Se il Riepilogo interscambio dovesse contenere inesattezze o non essere completo, il Cliente dovrà opporsi a quanto indicato da PAKI - inviando ai più tardi entro un mese dalla data di ricevimento del Riepilogo interscambio le proprie osservazioni - indicando nel dettaglio le proprie contestazioni e fornendo la propria lista.

- Se il Cliente - entro il termine suddetto - non si oppone tempestivamente e regolarmente, la mancata opposizione equivale alla conferma - da parte del Cliente - che egli ha ricevuto le Unità di Carico indicate nel Riepilogo interscambio e che alla data ivi fissata indicata, le Unità di Carico ivi indicate non sono ancora state restituite.
- Il Cliente, inoltre, è tenuto a comunicare alla società PAKI - entro il termine di un mese dalla scadenza del semestre - la conferma del saldo crediti/Unità di carico alla scadenza inviata da PAKI mediante controfirma della medesima.

**XI. Incremento dei prezzi**

- Se il prezzo medio di mercato delle Unità di Carico oggetto delle Attività dovesse incrementare - durante il periodo della fornitura - di oltre il 10% rispetto a quello risultante al momento dell'offerta e/o dell'ordine, la società PAKI avrà diritto ad aumentare unilateralmente, in modo corrispondente, le proprie tariffe mediante apposita comunicazione scritta inviata al Cliente, almeno trenta giorni prima della data in cui le nuove tariffe troveranno applicazione - secondo quanto indicato nella comunicazione medesima. In tal caso il Cliente avrà diritto di recedere anticipatamente dal contratto. Il recesso dovrà essere comunicato per iscritto dal Cliente a PAKI entro e non oltre quindici giorni dopo la data di ricezione della suddetta comunicazione contenente la variazione in aumento dei prezzi e diventerà effettivo alla fine del mese in cui il recesso è stato esercitato. Diventa inutilmente il suddetto termine le nuove tariffe si intendono pienamente accettate.

**XII. Anticipata risoluzione ordinaria e straordinaria**

- La risoluzione ordinaria è soggetta alle disposizioni contenute negli specifici accordi individuali.
- Le parti convengono che nel periodo tra la data di risoluzione del contratto e quella che sarebbe stata la sua scadenza naturale verrà riconosciuto a PAKI l'incasso di un importo pari a quello incassato per i volumi di scambio merce degli ultimi 6 mesi. Sei mesi è il normale periodo di tempo per tale previsione; in caso di contratti per periodi inferiori a sei mesi il periodo di tempo per calcolare l'importo dovuto ai sensi della clausola che precede verrà di volta in volta stabilito in buona fede.
- Ciascuna delle parti contrattuali ha diritto a recedere anticipatamente e con effetti immediati nei seguenti casi:
  - se l'altra parte viola un obbligo contrattuale, ad esempio l'obbligo di pagamento o non lo soddisfa nonostante il termine sia scaduto e (ii) se il termine fissato per rimediare a ciò è trascorso oppure (iii) se l'altra parte è stata sollecitata senza risultato oppure (iii) se in base alle particolarità del singolo caso si può fare a meno di un tale sollecito e/o
  - se si è verificato un sostanziale peggioramento della situazione patrimoniale dell'altra parte contrattuale o del valore delle garanzie da essa fornite o se ciò minaccia di verificarsi mettendo in pericolo in tal modo la soddisfazione dei diritti contrattuali della parte che esercita il recesso.

**XIII. Restituzione tardiva / Mancata restituzione**

- Se il Cliente non restituisce le Unità di Carico alla scadenza del termine concesso con l'esercizio del recesso o del termine previsto per una restituzione parziale, la società PAKI dopo aver concesso, a sua completa discrezione, un'unica proroga di massimo 30 giorni, avrà diritto, con dichiarazione inviata al Cliente, di chiedere il rimborso del prezzo medio vigente a tale data sul mercato per ciascuna Unità di Carico dello stesso tipo e qualità che non sia stata restituita (conformemente a quanto previsto nell'allegato 1).

**XIV. Varie**

- PAKI potrà cedere a terzi i suoi crediti anche a scopo di finanziamento
- Il Cliente ha diritto alla compensazione e alla ritenzione solo nel caso che le sue controprestazioni siano contestate o accertate e passate in giudicato.
- Il luogo di adempimento per tutti i pagamenti, da effettuarsi da parte del Cliente è sempre il luogo della nostra sede commerciale, attualmente in Ennepetal.
- Qualora il Cliente sia un commerciante, una persona giuridica di diritto privato o pubblico così come un fondo come disciplinato dal Codice del commercio, il Foro esclusivamente competente a risolvere le controversie sorgenti dal presente contratto sarà quello di Ennepetal.
- Il Cliente che dichiara di aver assunto lavoratori di ambo i sessi, garantisce che gli stessi sono pagati secondo le specifiche della legge sul salario minimo nella versione attuale.
- Il Cliente manleva PAKI da qualunque pretesa proveniente da terzi per violazioni di norme di legge in generale e di natura giurisdizionale, e lo manleva altresì da eventuali pretese di indennizzo da parte di propri subappaltatori o società di noleggio e loro subappaltatori.

**XV. Disposizioni finali**

- Se una disposizione delle presenti Condizioni di Contratto o se una disposizione inerente agli accordi fosse o diventasse del tutto inefficace, ciò non pregiudicherà la validità delle restanti disposizioni o accordi. La disposizione inefficace dovrà essere sostituita da un'altra, ad essa il più possibile vicina, che sarebbe stata pattuita dalle parti contrattuali se esse avessero conosciuto in precedenza l'inefficacia della disposizione invalida.

**XVI. Legge Applicabile e Foro Competente**

- Le presenti Condizioni Generali e i relativi contratti di vendita o fornitura o qualsiasi altro rapporto, anche con Clienti aventi sede legale fuori dal territorio della Repubblica Federale della Germania, sono regolati dalla legge della Repubblica Federale di Germania con eccezione delle Convenzioni delle nazioni unite dell'11 aprile 1980 sulla compravendita internazionale di merci (CIGS).
- Per qualsiasi controversia che dovesse insorgere tra le parti sarà applicata la legge tedesca e l'unico foro competente ed esclusivo sarà Ennepetal.

Il Cliente

Per quanto occorrer possa, ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile le parti approvano specificatamente le seguenti clausole:

- Art. I Indicazioni Generali;
- Art. II Offerte e stipulazione del contratto;
- Art. III Evasione dell'ordine;
- Art. IV Caratteristiche e Garanzia;
- Art. V Riserva di proprietà;
- Art. VI Garanzie sulle Unità di Carico;
- Art. VII Diritti relativi alla riserva di proprietà e alle garanzie;
- Art. VIII Incremento dei prezzi;
- Art. IX Anticipata risoluzione ordinaria e straordinaria;
- Art. X Restituzione Tardiva/Mancata restituzione;
- Art. XIV e XVI Legge Applicabile e Foro Competente.

Data

Il Cliente

**General Terms and Conditions for all Goods and Services supplied by PAKi Logistics GmbH**

CGV – Annexe 1

**Standard di qualità delle unità di carico PAKi:**

Europallet: DIN EN 13698 1 IPPC ISPM 15, UIC Norma 435-2, UIC Norma 435-4

Gabbie metalliche: UIC Norma 435-3

Pallet Düsseldorf: DIN 15146-4

Euro H1 – Pallet igienico: Requisito GS1, Requisito EHI,  
DIN 55423-5, DIN 55423-6

Cassette per la carne E1/E2: DIN 55423-1, DIN 55423-2